KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4e Juli 1950 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "waarbij een speciale vergoeding wordt toegekend aan de onderwijzers die houder zijn van sommige diploma's of getuigschriften", heeft ter zitting van 13 Juli 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 4 juillet 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "allouant une indemnité spéciale aux instituteurs porteurs de certains diplômes ou certificats", a donné en sa séance du 13 juillet 1950 l'avis suivant :

Grondslag van het ontwerp is een bepaling van de wet tot regeling van het lager onderwijs, welke sedert het inwerkingtreden van de wet van 9 Mei 1949 voorkomt onder A, 3°, van artikel 29. Men wijzige dan ook het eerste lid van de inleiding dienovereenkomstig en stelle het als volgt :

"Gelet op artikel 29, A, 3°, van de op 25 October 1921 samengeordende wet tot regeling van het lager onderwijs, welk artikel is gewijzigd bij de wet van 9 Mei 1949;".

\+

\+ \+

Het koninklijk besluit van 22 October 1936 tot instelling van een getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepskeuze werd aangevuld en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 Juni 1937 en 10 Maart 1938. Van deze besluiten moet in het 2de lid van de inleiding melding gemaakt.

\+

\+ \+

Het 3de lid dient te verwijzen naar het artikel van het besluit van de Regent van 20 April 1948 waarvan het ontwerp de wijziging beoogt. Dit lid zou als volgt kunnen luiden :

"Gelet op artikel 8 van het besluit van de Regent van 20 April 1948 tot instelling van het bevorderingsbrevet voor onderwijzers".

\+

\+ \+

.../...

Het vierde lid van de inleiding kan wegvallen.

\+

\+ +

In de inleiding verwijze men naar het advies van de Raad van State.

\+

\+ +

Artikel 1 van het ontwerp strekt tot vervanging van het tweede lid van artikel 8 van het besluit van de Regent van 20 April 1948. Het eerste lid van dit artikel echter bevat een onjuist geworden verwijzing naar artikel 29, 4de lid, van de wet tot regeling van het lager onderwijs.

Dit ontwerp is een geschikte gelegenheid om gans artikel 8 van het besluit van de Regent van 20 April 1948 te vervangen door een bepaling luidend als volgt :

Artikel 8 van het besluit van de Regent van 20 April 1948 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Aan de leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van het bevorderingsbrevet wordt een bijzondere vergoeding verleend op grond van artikel 29, A, 3°, van de op 25 October 1921 samengeordende wet tot regeling van het lager onderwijs, welk artikel is gewijzigd bij de wet van 9 Mei 1949.

Zij is vastgesteld op 2.880 frank.

Zij wordt toegekend met ingang van 1 Januari of 1 Juli volgend op de datum van het diploma".

.../...

Vermits dit artikel daarenboven een bepaling wijzigt, zou men het best naar het einde van het ontwerp verschuiven ; het zou aldus artikel 5 worden en de artikelen 2, 3, 4 en 5 van het ontwerp zouden anders moeten genummerd worden.

\+

\+ \+

De redactie van artikel 7 zou juister zijn als volgt :

Artikel 7.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1948, uitgenomen de bepalingen betreffende het getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepskeuze en betreffende het gelijkwaardigheidsbewijs, die uitwerking hebben met ingang van 1 Januari 1949.

Le projet trouve son fondement dans une disposition de la loi organique de l'enseignement primaire qui, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 9 mai 1949, figure à l'article 29 au A, 3°. Il conviendrait de modifier en conséquence le 1er alinéa du préambule et de rédiger celui-ci comme suit :

"Vu l'article 29, A, 3°, de la loi organique de l'enseignement primaire coordonnée le 25 octobre 1921, modifié par la loi du 9 mai 1949;".

+

+ +

L'arrêté royal du 22 octobre 1936 instituant le certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle a été complété et modifié par les arrêtés royaux des 30 juin 1937 et 10 mars 1938.

Le deuxième alinéa du préambule doit mentionner ces arrêtés.

+

+ +

Le troisième alinéa devrait porter référence à l'article de l'arrêté du Régent du 20 avril 1948 que le projet se propose de modifier. Il pourrait être libellé comme suit :

"Vu l'article 8 de l'arrêté du Régent du 20 avril 1948 instituant le brevet de promotion pour instituteurs;".

+

+ +

Le 4e alinéa du préambule peut être omis.

+

Le préambule doit viser l'avis du Conseil d'Etat.

+

+ +

L'article 1er du projet tend à remplacer l'alinéa 2 de l'article 8 de l'arrêté du Régent du 20 avril 1948. Or, l'alinéa 1er de cet article renferme une référence devenue inexacte à l'article 29, alinéa 4, de la loi organique de l'enseignement primaire.

Dans ces conditions, il serait souhaitable de saisir l'occasion qu'offre le présent projet pour remplacer tout l'article 8 de l'arrêté du Régent du 20 avril 1948 par une disposition libellée comme suit :

L'article 8 de l'arrêté du Régent du 20 avril 1948 est remplacé par la disposition suivante :
"Une indemnité spéciale est allouée sur la base de l'article 29, A, 3°, de la loi organique de l'enseignement primaire coordonnée le 25 octobre 1921, modifié par la loi du 9 mai 1949, aux membres du personnel enseignant porteurs du brevet de promotion.
Elle est fixée à 2.880 francs.
Elle est allouée à partir du 1er janvier ou du 1er juillet qui suit la date du diplôme." .

Cet article étant, de plus, une disposition modificative devrait être reporté in fine du projet et devenir l'article 5, la numérotation des articles 2, 3, 4 et 5 du projet étant modifiée en conséquence.

+

+ +

L'article 7 serait plus correctement rédigé comme suit :

Article 7.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er juillet 1948, sauf les dispositions relatives au certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle et à l'attestation d'équivalence, qui sortent leurs effets le 1er janvier 1949.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
J.COYETTE, conseillers d'Etat,

J.VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
L.FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbaar Onderwijs.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Instruction publique.

De 1950.

Le 1950.

Vr de Griffier van de Raad van State,
De adjunct-griffier,

Pr le Greffier du Conseil d'Etat,
Le greffier adjoint,

J.CYPRES.